



Le ville di Ronchi e Poveromo
architetture e società 1900-1970

Massimiliano Nocchi Silvia Nicoli
Le ville di Ronchi e Poveromo
architetture e società
1900-1970

Massimiliano
Nocchi
Silvia
Nicoli



Massimiliano Nocchi | Silvia Nicoli

Le ville di Ronchi e Poveromo architetture e società 1900-1970

The villas of Ronchi and Poveromo
architecture and society 1900-1970

Presentazione | Presentation

Silvia Carandini



Direzione artistica e progetto grafico | Artistic and graphic design management
Silvia Nicoli, Massimiliano Nocchi

Referenze fotografiche Atlante | Photo gallery references

TR3

Progetto grafico copertina e mappa | Cover and map graphic design
Silvia Nicoli

© Copyright 2020 Società degli Amici di Ronchi e Poveromo, Massimiliano Nocchi, Silvia Nicoli

ISBN 978-88-6995-755-0

Realizzazione editoriale e progetto grafico | Publishing and graphic design



Via A. Gherardesca
56121 Ospedaletto-Pisa
www.pacinieditore.it
info@pacinieditore.it

Responsabile del progetto editoriale | Publishing project manager
Beatrice Cambi

Responsabile editoriale | Editor
Federica Fontini

Traduzioni | Translations
Emma Williams

Fotolito e Stampa | Photolith and Printing
IGP Industrie Grafiche Pacini



Finito di stampare nel mese di Agosto 2020
presso le Industrie Grafiche della Pacini Editore Srl
Via A. Gherardesca • 56121 Ospedaletto • Pisa
Telefono 050 313011 • Fax 050 3130300
www.pacinieditore.it

Le fotocopie per uso personale del lettore possono essere effettuate nei limiti del 15% di ciascun volume/fascicolo di periodico dietro pagamento alla SIAE del compenso previsto dall'art. 68, commi 4 e 5, della legge 22 aprile 1941 n. 633.
Le riproduzioni effettuate per finalità di carattere professionale, economico o commerciale o comunque per uso diverso da quello personale possono essere effettuate a seguito di specifica autorizzazione rilasciata da AIDRO, Corso di Porta Romana n. 108, Milano 20122, e-mail segreteria@aidro.org e sito web www.aidro.org

The reader may make photocopies for personal use up to a limit of 15% of each volume/magazine upon payment of the SIAE as per article 68, commas 4 and 5, of Law nr. 633 dated 22nd April 1941.
Any reproductions made for professional, economic or commercial purposes or in any case other than for personal use may be undertaken following specific authorisation from AIDRO, Corso di Porta Romana n. 108, Milan 20122, e-mail segreteria@aidro.org and website www.aidro.org

Indice | Index

Presentazione	p.	5
Presentation		
Ringraziamenti	»	9
Acknowledgements		
Introduzione	»	13
Introduction		
1. Annibale, Napoleone e Valentina nella selva del Poveromo	»	19
Hannibal, Napoleon and Valentina in the woods of Poveromo		
2. L'arrivo delle germaniste e la villa Irene	»	27
The arrival of the Germanists and Villa Irene		
3. Le nuove strade e lo sviluppo insediativo	»	37
The new roads and settlement development		
4. Le ville eclettiche e novecentiste sul viale litoraneo	»	49
The eclectic and twentieth-century villas along the coastal avenue		
5. L'avvento della nuova architettura	»	59
The advent of the new architecture		
▶ Villa I Ronchi, estratto da <i>Domus</i> VIII, n. 88, 1935	»	72
▶ Gio Ponti <i>La casa all'italiana</i> estratto da <i>Domus</i> , VI, n. 1, 1928	»	78
▶ Tomaso Buzzi <i>Invito ad un viaggio</i> estratto da <i>Domus</i> , VI, n. 1, 1928	»	79
6. L'esordio di Galassi architetto e la casa di Alberto Savinio	»	81
Galassi's debut as architect and the house of Alberto Savinio		
▶ Alberto Savinio <i>La mia casa</i>	»	96
7. Tomaso Buzzi e la casa all'italiana	»	99
Tomaso Buzzi and the Italian-style house		
▶ Disegni delle ville da Archivio Buzzi	»	118
8. Progetti ideali e progetti incompiuti	»	127
Ideal projects and unfinished projects		
▶ Casa Maccari, estratto da <i>Domus</i> n. 107, 1936	»	138

▶ Piero Bottoni: Villa Ludolf, Casetta nella pineta disegni e fotografie	»	140
9. A Poveromo nonostante la guerra	»	145
Life as normal during the War		
10. Il tè a casa Calamandrei	»	159
Afternoon tea at the Calamandrei house		
▶ La casa di Calamandrei e la farfalla del Poveromo, testimonianze	»	172
11. Le proprietà senza confini e le case degli anni Cinquanta.....	»	175
Borderless properties and the houses of the 1950s		
12. I luoghi del convivio e del tempo libero.....	»	191
Places for meeting and feasting and leisure		
13. Le ville degli anni Sessanta	»	203
The villas of the 1960s		
14. Un Parco architettonico-letterario diffuso	»	221
A dispersed architectural-literary park		
▶ Michele Lupi, <i>Quelle Estati con Crepax</i> , Rolling Stone 29 giugno 2013.....	»	227
Atlante fotografico.....	»	231
Photo gallery		
Inventario delle architetture	»	323
Architectural inventory		
Mappa in allegato		
Map attached		